

Tờ thông tin ORG05




Kiểm tra Làm việc với Trẻ em








Lĩnh vực giáo dục


Vietnamese | Tiếng Việt

Dưới đây là danh sách các **loại công việc liên quan đến trẻ em** có thể áp dụng cho ngành giáo dục trong đó một người có vai trò liên quan hoặc có khả năng liên quan đến '**tiếp xúc**' với trẻ em như một phần của **nhệm vụ thông thường** của họ.

Bảng này chỉ là hướng dẫn và không nhằm mục đích đầy đủ. Nó không bao gồm tất cả các trường hợp hoặc biến thể và các ví dụ được cung cấp cũng có thể được **miễn trừ**.

Các danh mục có thể bao gồm:	Các vai trò có thể bao gồm:
 <p>2. Trường mẫu giáo cộng đồng</p>	<ul style="list-style-type: none">đội ngũ nhân viên giảng dạynhân viên không giảng dạy, bao gồm quản trị viên trường học, người dọn dẹp, người làm vườn và nhân viên lễ tân.
 <p>3. Cơ sở giáo dục cho trẻ em</p>	<ul style="list-style-type: none">đội ngũ nhân viên giảng dạynhân viên không giảng dạy, bao gồm quản trị viên trường học, người dọn dẹp, người làm vườn và nhân viên lễ tânnhân viên căng tin và tình nguyện viênnhân viên cửa hàng đồng phục và tình nguyện viênhọc sinh thực tập trên 18 tuổi hoàn thành việc bố trí tại một trường.
 <p>4. Dịch vụ huấn luyện hoặc dạy kèm riêng dưới bất kỳ hình thức nào</p>	<ul style="list-style-type: none">huấn luyện viên/người hướng dẫn của một đội trường hoặc phòng khám sau giờ họcgia sư cung cấp các buổi cá nhân hoặc nhóm cho trẻ emgia sư do trường tổ chứctình nguyện viên phụ huynh cung cấp cố vấn cá nhân hoặc dạy kèm cho trẻ em không phải là con của họ, tức là đọc sách riêng cho từng trẻ.

Các danh mục có thể bao gồm:	Các vai trò có thể bao gồm:
 <p>5. Sắp xếp chỗ ở hoặc chăm sóc trẻ em</p>	<ul style="list-style-type: none"> những người cho trẻ em tham gia các sự kiện của trường hoặc các chương trình trao đổi ở trọ nhân viên nhà trọ và tình nguyện viên.
 <p>9. Dịch vụ chăm sóc sức khỏe trẻ em cộng đồng</p>	<ul style="list-style-type: none"> y tá trường học nhân viên xe van nha khoa trường học.
 <p>10. Dịch vụ tư vấn hoặc hỗ trợ khác</p>	<ul style="list-style-type: none"> nhà âm ngữ trị liệu nhà tâm lý học trường học nhà trị liệu nghề nghiệp tuyên úy (Danh mục 11: Tổ chức tôn giáo cũng được áp dụng).
 <p>12. Câu lạc bộ, hiệp hội hoặc phong trào</p>	<ul style="list-style-type: none"> huấn luyện viên/người hướng dẫn của một đội trường hoặc phòng khám sau giờ học được liên kết với câu lạc bộ, hiệp hội hoặc phong trào.
 <p>15. Cắm trại qua đêm</p>	<ul style="list-style-type: none"> những người điều hành các hoạt động tại các sự kiện/trại qua đêm người giám sát trẻ em tại các sự kiện/trại qua đêm những người phục vụ thức ăn cho những người tham gia thiếu niên tại sự kiện/trại qua đêm. <p>Bao gồm các tình nguyện viên phụ huynh và bất kể người đó có ở lại qua đêm hay không.</p>
 <p>16. Dịch vụ vận chuyển dành riêng cho trẻ em</p>	<ul style="list-style-type: none"> tài xế xe buýt trường học tài xế xe buýt hoặc taxi cung cấp dịch vụ chuyên dụng cho trẻ em dịch vụ huấn luyện viên riêng cho các chuyến du ngoạn, cắm trại và lễ hội.
 <p>17. Dịch vụ băng qua đường đến trường</p>	<ul style="list-style-type: none"> người tham gia giúp học sinh băng qua đường đến trường / người “giúp học sinh băng qua đường” cảnh sát giao thông.

Các danh mục có thể bao gồm:	Các vai trò có thể bao gồm:
 <p>18: Dịch vụ giải trí hoặc tiệc tùng cho trẻ em</p>	<ul style="list-style-type: none"> • những người cung cấp giải trí giáo dục trong trường học, ví dụ: Constable Care • những người cung cấp các cuộc nói chuyện tạo động lực cho trẻ em, ví dụ: vận động viên chuyên nghiệp • những người cung cấp thông tin văn hóa cho trẻ em, ví dụ: Trưởng lão Thổ dân phát biểu Lời chào mừng đến với Đất nước và nói chuyện với trẻ em • chương trình trang trại và người xử lý động vật • người kể chuyện đọc sách cho trẻ em • nhiếp ảnh gia trường học • DJ cho vũ trường của trường học.

Học sinh trung học trên 18 tuổi có cần Kiểm tra Làm việc với Trẻ em không?

Không, học sinh trung học trên 18 tuổi không cần Kiểm tra Làm việc với Trẻ em (WWC) để đi học hoặc tham gia các hoạt động bình thường của học sinh tại trường. Ví dụ, tham gia vào một hệ thống bạn bè (buddy system) cho học sinh nhỏ tuổi, chơi bóng đá với học sinh nhỏ tuổi hơn vào giờ ăn trưa hoặc hướng dẫn học sinh xung quanh trường.

Học sinh trung học trên 18 tuổi có thể yêu cầu kiểm tra WWC nếu:

- họ đang làm điều gì đó ở trường ngoài các hoạt động bình thường của học sinh hoặc kỳ vọng đưa họ vào công việc liên quan đến trẻ em, ví dụ, dạy kèm ngoại khóa
- họ có một vai trò bên ngoài trường học yêu cầu Kiểm tra WWC, ví dụ, người hướng dẫn bơi lội
- họ có một vị trí làm việc từ Giáo dục và Đào tạo Nghề (VET), nơi họ đang thực hiện các công việc liên quan đến trẻ em, ví dụ như thực tập tại một trung tâm chăm sóc trẻ em.

Nhân viên được trả lương dưới 18 tuổi có yêu cầu Kiểm tra WWC không?

Có. Pháp luật có sự miễn trừ đối với [tình nguyện viên trẻ em](#), nhưng không có sự miễn trừ đối với công việc được trả lương.

Phụ huynh có cần Kiểm tra WWC để tình nguyện tại trường của con mình không?

Tình nguyện viên phụ huynh được miễn yêu cầu Kiểm tra WWC nếu họ đang tình nguyện tại trường mà con họ theo học. Điều này bao gồm tình nguyện chung trong lớp học, trong chuyến du ngoạn, trong căng tin hoặc văn phòng.

Tuy nhiên, các bậc cha mẹ tình nguyện cung cấp dịch vụ huấn luyện hoặc cố vấn trực tiếp cho học sinh, ví dụ, hỗ trợ đọc, sẽ cần có Kiểm tra WWC. Cũng xin lưu ý rằng không có miễn trừ tình nguyện viên phụ huynh cho trại qua đêm. Tham khảo [Tờ thông tin CRW03 - Miễn trừ, miễn trừ tình nguyện viên phụ huynh](#) để biết thêm thông tin.

Từ ngày 1 tháng 7 năm 2023, bất kỳ người nào hiện có **Thông báo Phủ quyết** hoặc **Thông báo Phủ quyết Tạm thời** sẽ không còn có thể tiếp cận quyền miễn trừ tình nguyện viên dành cho phụ huynh. Để biết thêm thông tin, hãy tham khảo [Tờ thông tin CRW04 - Miễn trừ, thu hẹp quyền tiếp cận](#).

Kiểm tra WWC chỉ là phương cách để giữ an toàn cho trẻ em. Nếu trường học xác định các hoạt động mà việc kiểm tra lý lịch tội phạm sẽ cải thiện sự an toàn thì trường đó có thể yêu cầu phụ huynh tình nguyện phải có Chứng chỉ Cảnh sát Quốc gia Tình nguyện hoặc Chứng chỉ Cảnh sát Quốc gia. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập [trang mạng WWC Check](#).

Ông bà/người thân tình nguyện trong trường có cần Kiểm tra WWC không?

Có, ông bà và những người thân khác sẽ cần có Kiểm tra WWC để tình nguyện trong trường học, trừ khi họ được coi là phụ huynh theo Đạo luật *Làm việc với Trẻ em (Sàng lọc) 2004* (Đạo luật) hoặc nếu áp dụng miễn trừ khác. Ví dụ: một người thân đến thăm từ liên bang trong một tuần có thể thuộc trường hợp miễn trừ '**du khách ngắn hạn đến WA**'.

Các thành viên hội đồng nhà trường hoặc hội đồng có cần Kiểm tra WWC không?

Điều này sẽ phụ thuộc vào các nhiệm vụ thông thường được mong đợi của hội đồng hoặc thành viên hội đồng quản trị. Nếu hội đồng hoặc thành viên hội đồng tham dự các cuộc họp sau giờ làm việc và dự kiến không tiếp xúc với trẻ em trong vai trò của họ thì họ không cần Kiểm tra WWC. Nếu một phần vai trò của hội đồng hoặc thành viên hội đồng là tương tác với trẻ em, ví dụ, trao giải thưởng vào lễ kỷ niệm cuối năm, thì họ cần có Kiểm tra WWC (tuân theo mọi trường hợp miễn trừ hiện hành).

Kiểm tra WWC là không bắt buộc đối với các thành viên hội đồng hoặc hội đồng nếu có đại diện học sinh trong hội đồng hoặc hội đồng quản trị, và không có công việc nào khác liên quan đến trẻ em được thực hiện. Liên lạc giữa các tình nguyện viên đồng nghiệp được loại trừ khỏi định nghĩa về liên lạc trong Đạo luật và do đó không được coi là công việc liên quan đến trẻ em.

Học sinh thực tập tại trường có cần Kiểm tra WWC không?

Học sinh thực tập (prac) dưới 18 tuổi được miễn Kiểm tra WWC theo miễn trừ tình nguyện viên trẻ em. Những người trên 18 tuổi sẽ yêu cầu Kiểm tra WWC và được yêu cầu đăng ký Kiểm tra WWC thông qua nhà cung cấp giáo dục của họ trước khi bắt đầu thực tập. Một đại diện từ **nhà cung cấp giáo dục** của sinh viên thực tập được yêu cầu ký vào mẫu đơn đăng ký WWC của họ với tư cách là chủ lao động của họ.

Thương nhân hoặc nhà thầu đến thăm các địa điểm trường học có cần Kiểm tra WWC không?

Không, những người buôn bán thường không được coi là làm công việc liên quan đến trẻ em và không yêu cầu Kiểm tra WWC, miễn là họ không có vai trò liên tục với nhà trường trong đó coi họ có tiếp xúc với trẻ em như một phần nhiệm vụ thông thường của họ. Các trường học nên xem xét sử dụng các chiến lược khác để đảm bảo an toàn cho trẻ em.

Các nhiếp ảnh gia đến thăm các trường học có cần Kiểm tra WWC không?

Các nhiếp ảnh gia có nhiệm vụ thông thường liên quan đến việc đến thăm một trường học để chụp ảnh lớp học và từng học sinh sẽ yêu cầu Kiểm tra WWC. Các nhiếp ảnh gia đến thăm trường học để chụp ảnh cho một bản tin, chẳng hạn như nhiếp ảnh gia của một tờ báo địa phương, sẽ không cần Kiểm tra WWC vì việc họ tiếp xúc với trẻ em sẽ được coi là ngẫu nhiên.

Những người tham dự hội nghị của trường có cần Kiểm tra WWC không?

Không, những người tham dự hội nghị của trường không cần Kiểm tra WWC. Các trường học nên xem xét sử dụng các chiến lược khác để đảm bảo an toàn cho trẻ em.

Những người đến thăm trường học để nói chuyện với học sinh có cần Kiểm tra WWC không?

Nó phụ thuộc vào việc người đó có đáp ứng định nghĩa về công việc liên quan đến trẻ em hay không.

Nếu người đó thường xuyên đến thăm trường học để nói chuyện với trẻ em, hoặc tiếp cận trường học hoặc thanh thiếu niên như một phần vai trò của họ, thì họ cần Kiểm tra WWC. Nếu người đó đã đồng ý phát biểu như một sự kiện diễn ra một lần ngoài vai trò thông thường của họ thì ít có khả năng họ sẽ cần Kiểm tra WWC. Tuy nhiên, nếu vai trò của người đó thay đổi để bao gồm công việc thường xuyên liên quan đến trẻ em thì họ sẽ cần phải đăng ký Kiểm tra WWC.

Nhân viên Bảo vệ Trẻ em và Hỗ trợ Gia đình có cần Kiểm tra WWC không?

Có. Nhân viên Bảo vệ Trẻ em và Hỗ trợ Gia đình được yêu cầu tổ chức Kiểm tra WWC để thực hiện nhiệm vụ của họ.

Những người chỉ tham dự các cuộc họp với nhân viên trong giờ học có cần Kiểm tra WWC không?

Không. Kiểm tra WWC chỉ được yêu cầu nếu người đó làm công việc liên quan đến trẻ em. Một người tham dự một cuộc họp với nhân viên có thể đi ngang qua trẻ em trong trường, nhưng điều này được coi là **tiếp xúc ngẫu nhiên**. Các trường học nên xem xét các phương cách an toàn khác cho trẻ em để quản lý khách đến.

Nhân viên 'tiếp đón' học sinh VET có cần Kiểm tra WWC không?

Nhân viên 'tiếp đón' học sinh VET không cần phải có Kiểm tra WWC vì việc liên hệ giữa nhân viên và người mà họ giám sát không được bao gồm trong định nghĩa về liên hệ trong Đạo luật. Kiểm tra WWC chỉ được yêu cầu bởi nhân viên tại các tổ chức lưu trữ học sinh VET nếu công việc thông thường họ thực hiện là công việc liên quan đến trẻ em, ví dụ, trung tâm chăm sóc trẻ em.

Nhà trường có cần xem và ghi lại Kiểm tra WWC cho tất cả những người làm việc với trẻ em tại trường không?

Chúng tôi đặc biệt khuyến nghị tất cả các tổ chức lưu giữ và duy trì hồ sơ Kiểm tra WWC, tham khảo [trang mạng của WWC](#) để biết [các tài liệu](#) hỗ trợ và [dịch vụ trực tuyến](#).

Nhà trường có cần xem và ghi lại Kiểm tra WWC của các tổ chức cùng đặt trên cơ sở không?

Nếu tổ chức cùng trụ sở được nhà trường quản lý thì nhà trường đặc biệt nên lưu giữ hồ sơ Kiểm tra WWC cho tổ chức.

Nếu tổ chức cùng trụ sở không do nhà trường quản lý, nhà trường không bắt buộc phải xem hoặc ghi lại chi tiết Kiểm tra WWC của tổ chức.

Nhà trường có cần xem và ghi lại Kiểm tra WWC cho các địa điểm tham quan không?

Không, tuy nhiên các trường phải nhận được xác nhận bằng văn bản rằng địa điểm hoặc tổ chức tham quan nhận thức và tuân thủ các nghĩa vụ của mình theo Đạo luật.

Nhà trường có cần xem và ghi lại Kiểm tra WWC đối với những người hoặc tổ chức thuê cơ sở vật chất của trường không?

Không. Các trường học nên xem xét các chiến lược để đảm bảo an toàn cho trẻ em.

Thông tin thêm

Thông tin thêm về các chiến lược và chính sách an toàn cho trẻ em có thể được tìm thấy trên các trang mạng của:

- Bộ Giáo dục WA – www.education.wa.edu.au
- Hiệp hội các Trường Độc lập của WA – www.ais.wa.edu.au
- Giáo dục Công giáo WA – www.cewa.edu.au
- Ban Đăng ký Giáo viên của WA – www.trb.wa.gov.au

Định nghĩa của các thuật ngữ **in đậm** có thể xem trong bảng thuật ngữ Kiểm tra Làm việc với Trẻ em tại www.workingwithchildren.wa.gov.au